

Joint Press Release- 7th Round of India-Bangladesh Joint Consultative Commission

June 19, 2022

যুটীয়া সংবাদ বিবৃতি - ভাৰত-বাংলাদেশ যুটীয়া পৰামৰ্শদাতা পৰিষদৰ 7তম সন্মিলন

জুন 19, 2022

1. ভাৰত-বাংলাদেশ যুটীয়া পৰামৰ্শদাতা পৰিষদৰ (জেচিচি) সপ্তম চক্ৰ জুন 19, 2022 তাৰিখে নতুন দিল্লীত অনুষ্ঠিত হয়। এই জেচিচি-ৰ সহ-অধ্যক্ষতা কৰে ভাৰতৰ বিদেশ বিষয়ক মন্ত্ৰী, ডঃ এছ জয়শংকৰ আৰু বাংলাদেশৰ বিদেশ বিষয়ক মন্ত্ৰী, ডঃ এ কে আব্দুল মোমেন এম পি-য়ে।
2. দুয়োজন মন্ত্ৰীয়ে দুয়ো পক্ষৰ মাজত থকা উম স্মৰণ কৰে, যি 1971 চনৰ বাংলাদেশৰ স্বাধীনতা যুদ্ধৰ উমৈহতীয়া বলিদানৰ পৰা জন্মা, যি ঘনিষ্ঠ ঐতিহাসিক আৰু বন্ধুত্বৰ সম্পর্ক গঠন কৰিছে যি এক কৌশলগত অংশীদাৰিত্বৰ পৰম্পৰাগত ধাৰণা অতিক্রম কৰে।
3. বঙ্গবন্ধু শ্বেখ মুজিবুৰ ৰহমানৰ জন্ম শতবাৰ্ষিকী, বাংলাদেশৰ স্বাধীনতাৰ পঞ্চাশতম বাৰ্ষিকী আৰু ভাৰত-বাংলাদেশ কূটনৈতিক সম্পর্কৰ সোণালী জয়ন্তী - এই তিনিটা যুগান্তকাৰী উপলক্ষ যুটীয়াকৈ উদযাপনৰ বাবে 2021 চনত ভাৰতৰ ৰাষ্ট্ৰপতি আৰু প্ৰধান মন্ত্ৰী দুয়োৰে অভূতপূৰ্ব বাংলাদেশ ভ্ৰমণৰ সৈতে দ্বিপক্ষীয় সম্পর্ক অধিক শক্তিশালী হৈ উঠাৰ স্বাগতম জনায় মন্ত্ৰীকেইজনে।
4. দ্বিপক্ষীয় আৰু আঞ্চলিক সহযোগিতাৰ এক আদৰ্শ, মন্ত্ৰীকেইজনে প্ৰশংসা কৰে যে দুয়োখন দেশৰ মাজৰ বিশ্বাস আৰু পাৰস্পৰিক সন্মান যোৱা দশকত কেৱল অধিক শক্তিশালী হৈছে। ইয়াৰ এক শেহতীয়া প্ৰমাণ আছিল মে' 2022 চনত কান চলচিত্ৰ মহোৎসৱত বঙ্গবন্ধু শ্বেখ মুজিবুৰ ৰহমানৰ ওপৰত যুটীয়াকৈ প্ৰযোজনা কৰা বায়'পিক 'মুজিব - মেকিং অফ এ নেচন'ৰ ট্ৰেইলাৰ মুকলি।
5. এয়া উল্লেখ কৰি যে ক'ভিড-19 মহামাৰীৰ আৰম্ভণিৰ পিছত এইখন প্ৰথম মুখামুখি জেচিচি বৈঠক আছিল, পূৰ্বৰ সংস্কৰণ 2020 চনত ভাৰচ্যুৱেলভাৱে অনুষ্ঠিত হোৱাৰ সৈতে, দুয়োজন মন্ত্ৰীয়ে দেশ দুয়োখনে ক'ভিড-19ৰ বিৰুদ্ধে যুটীয়াকৈ যুঁজাৰ বাবে কৰা প্ৰচেষ্টাৰ প্ৰশংসা কৰে। মন্ত্ৰীকেইজনে বিস্তৃতভাৱে অব্যাহত সহযোগিতাৰ সকলো ক্ষেত্ৰ নিৰীক্ষণ কৰে, যাৰ ভিতৰত আছিল ডিচেম্বৰ 2021 চনত ৰাষ্ট্ৰপতি ৰাম নাথ কোবিন্দ আৰু মাৰ্চ 2021 চনত প্ৰধান মন্ত্ৰী নৰেন্দ্ৰ মোদীৰ ভ্ৰমণ, ডিচেম্বৰ 2020 চনত দুয়োখন দেশৰ প্ৰধান মন্ত্ৰীৰ ভাৰচ্যুৱেল সন্মিলন, আৰু চেপ্তেম্বৰ 2020 চনত অনুষ্ঠিত জেচিচি-ৰ শেষ বৈঠকত লোৱা সিদ্ধান্তসমূহৰ ৰূপায়ণ।

6. মন্ত্ৰীকেইজনে সন্তুষ্টি প্ৰকাশ কৰে যে কা'ভিড-19 মহামাৰীয়ে উত্থাপন কৰা প্ৰত্যাহ্বানসমূহৰ স্বত্তেও, দুয়োখন দেশে আগতকৈ অধিক ঘনিষ্ঠভাৱে কাম কৰিছে প্ৰতিটো খণ্ডত, সুৰক্ষা আৰু সীমা পৰিচালনৰ পৰা পাৰস্পৰিকভাৱে সুবিধাৰ বাণিজ্য আৰু বিনিয়োগ প্ৰবাহলৈকে, আৰু লগতে উন্নত দ্বিপক্ষীয় আৰু উপ-আঞ্চলিক বহুআৰ্হি সংযোগ, বৃহত্তৰ বিদ্যুৎ আৰু শক্তি সহযোগিতা, উন্নয়ন সাহায্য আৰু ক্ষমতা নিৰ্মাণ বিনিময়, সাংস্কৃতিক আৰু অধিক ঘনিষ্ঠ মানৱ সম্পৰ্কত। দুয়োজন মন্ত্ৰীয়ে একেলগে ঘনিষ্ঠভাৱে কাম কৰিবলৈ সন্মত হয় সাধাৰণ নদী আৰু জল সম্পদ পৰিচালন, তথ্য প্ৰযুক্তি আৰু চাইবাৰ সুৰক্ষা, পুনৰব্যৱহাৰকাৰী শক্তি, কৃষি আৰু খাদ্য সুৰক্ষা, বহনশীল বাণিজ্য, জলবায়ু পৰিৱৰ্তন আৰু বিপৰ্যয় পৰিচালনৰ ক্ষেত্ৰসমূহত সহযোগিতা অধিক গভীৰ আৰু শক্তিশালী কৰাৰ বাবে।
7. দুয়োজন মন্ত্ৰীয়ে প্ৰশংসা কৰে যে উচ্চ স্তৰৰ ভ্ৰমণৰ লগতে, তীব্ৰ সংযোগ ঘটিছে বিভিন্ন দ্বিপক্ষীয় পদ্ধতিৰ যোগেদি আৰু তেওঁলোকে সন্মত হয় অংশীদাৰিত্ব-নিৰ্মাণ প্ৰচেষ্টা অধিক উন্নত কৰিবলৈ নতুন উৎসাহ আৰু নিয়মীয়তাৰ সৈতে। এই সন্দৰ্ভত, দুয়োজন মন্ত্ৰীয়ে নিজৰ বিষয়াসকলক কাৰ্য দি়ে সহযোগিতাৰ গতি বৃদ্ধি কৰিবলৈ, বিষয়সমূহ সম্বোধন আৰু দুয়োখন দেশৰ জনগণৰ পাৰস্পৰিক সুবিধাৰ বাবে দীৰ্ঘস্থায়ী সমাধান সন্ধানৰ ওপৰত অধিক মনোযোগৰ সৈতে।
8. দুয়ো পক্ষই বৰ্তমান বাংলাদেশে আশ্ৰয় দিয়া বলপূৰ্বকভাৱে বেদখল কৰা লোকসকলৰ ৰাখিন ৰাজ্যৰ পৰা ম্যানমাৰলৈ সুৰক্ষিত, দ্ৰুত আৰু বহনশীল প্ৰত্যাগমনৰ গুৰু পুনৰ উল্লেখ কৰে।
9. দুয়োখন দেশৰ মাজৰ উত্তম দ্বিপক্ষীয় সম্পৰ্ক স্বীকাৰ কৰি, দুয়োজন মন্ত্ৰীয়ে অধিক ঘনিষ্ঠ সহযোগিতাৰ গুৰু পুনৰ উল্লেখ কৰে নেতাসকলৰ সিদ্ধান্তসমূহ বেগাই ৰূপায়ণ কৰিবলৈ আৰু দ্বিপক্ষীয় সহযোগিতাৰ সকলো খণ্ডত পাৰস্পৰিক সংযোগ অধিক গভীৰ আৰু শক্তিশালী কৰিবলৈ।
10. নিজৰ নতুন দিল্লী ভ্ৰমণত, বিদেশ মন্ত্ৰী মোমেনে উপ ৰাষ্ট্ৰপতি এম ভেংকায়াহ নাইডু আৰু ভাৰত চৰকাৰৰ আন বিশিষ্ট ব্যক্তিসকলক সাক্ষাৎ কৰিব।
11. এই সিদ্ধান্ত লোৱা হয় যে ভাৰত-বাংলাদেশ জেচিচি-ৰ ৪তম চক্ৰ 2023 চনত বাংলাদেশত অনুষ্ঠিত কৰা হ'ব।

নতুন দিল্লী

জুন 19, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.